

DOCKETED

Docket Number:	16-AFC-01
Project Title:	Stanton Energy Reliability Center
TN #:	216757
Document Title:	Korean Notice of Public Site Visit, Environmental Scoping Meeting, and Informational Hearing
Description:	Korean Translation of Notice of Public Site Visit, Environmental Scoping Meeting and Informational Hearing, April 17, 2017
Filer:	Ken Celli
Organization:	Energy Commission Hearing Office
Submitter Role:	Committee
Submission Date:	3/30/2017 3:26:36 PM
Docketed Date:	3/30/2017



캘리포니아 주 에너지 자원 보존 및 개발 위원회(ENERGY RESOURCES
CONSERVATION AND DEVELOPMENT
COMMISSION OF THE STATE OF CALIFORNIA) 귀중
1516 NINTH STREET, SACRAMENTO, CA 95814
1-800-822-6228 – WWW.ENERGY.CA.GOV

인증을 위한 허가 신청서(APPLICATION FOR
CERTIFICATION):

**Stanton 에너지 안정성 센터(Stanton Energy
Reliability Center)**

Docket No. 16-AFC-01

공개 부지 방문, 환경 예비 분석 회의 및 정보를 위한 공청회 통지

2016년 10월 26일에 Stanton 에너지 안정성 센터, LLC는 Stanton시 (10711 Dale Avenue, Orange County, California)에 전기 생산 시설인 Stanton 에너지 안정성 센터(SERC)를 건설 및 운영하기 위한 허가를 신청하는 양식(Application for Certification, AFC)을 제출했습니다. 본 시설은 두 구획으로 나뉘어져 총 3.978에이커의 면적으로 Stanton의 일반 산업 지구 내 위치할 계획입니다.

에너지 위원회(Energy Commission)는 AFC 절차를 진행할 두 명의 위원을 지명했습니다.¹ 위원회는 공개 부지 방문, 환경 예비 분석 회의 및 정보 공청회를 계획했습니다.

2017년 4월 17일 월요일
오후 3시 15분에 공개 부지 방문 시작
(무료 버스가 대략 오후 3시 30분에
Stanton 커뮤니티 센터를 출발해
해당 프로젝트 부지에 도착할 예정입니다.)

오후 4시 30분에 환경 예비 분석 회의/정보 공청회 시작

Stanton 커뮤니티 센터
Stanton City Hall 내
7800 Katella Avenue
Stanton, CA 90680
(휠체어 이용 가능)

¹ 에너지 위원회는 2017년 3월 8일 에너지 위원회 사업 회의에서 위원회를 주재할 Janea A. Scott 위원 및 부위원으로는 Karen Douglas 위원으로 구성된 위원회를 선정했습니다. (TN 216497.)

화상 회의 선택: 귀하는 위원회 회의에 직접, 전화 및/또는 “WebEx” 회의 시스템을 통해 컴퓨터로 참여하실 수 있습니다. 아래 5페이지에서 **원거리 참석**을 참조하십시오.

환경 예비 분석 회의 및 정보를 위한 공청회에 앞서 제안된 부지의 공개 부지 방문에 일반 대중들도 위원회와 함께 참여할 기회를 갖습니다. 신청자가 무료 버스편을 제공하고 이 버스는 프로젝트 부지로 Stanton 시청에 있는 Stanton 커뮤니티 센터에서 약 오후 3시 30분에 출발할 예정입니다. 부지 방문 및 버스 예약을 위해 이메일 publicadviser@energy.ca.gov 또는 (916) 654-4489 또는 (800) 822-6228번을 이용해 에너지 위원회의 홍보 담당자에게 문의하십시오.

버스 좌석 확보를 위해 2017년 4월 10일 오후 3시까지 예약해주십시오.

제안된 프로젝트 배경 및 설명

제안된 SERC는 Orange County, Stanton시의 10711 Dale Avenue에 위치할 계획입니다. 해당 부지는 일반 산업 구역(Stanton시 IG 구역)의 지정된 구역 내에 위치합니다. 해당 부지는 산업 단지 내에 위치하며 126번 국도(State Route, SR)와 연결되어 있습니다. 부지 주변에는 남북쪽으로 Stanton시의 산업 지역, 동쪽으로는 Southern California Edison(SCE) Barre 피커 발전소 및 Barre 변전소 등의 공공/준공공 수도/전기 시설 구역을 포함해, 남동쪽 및 북서쪽으로, 고밀도-중간 밀도의 거주지가 있습니다. 임시 건설 부지 및 주차 시설은 Dale Avenue를 따라 SERC 부지의 350피트 남쪽에 있는 베델 루마니아 오순절 교회(Bethel Romanian Pentecostal Church)의 직원 주차장 2.89에이커를 포함합니다. 가스 점화 발전소를 위한 건설부지는 배터리 저장 시스템 부지인 서쪽 부지에 위치할 계획입니다. 배터리 저장 시스템은 SERC의 가스 터빈 부분의 건설이 완공될 때 건설될 예정입니다.

부지는 다음과 같이 총 두 구획으로 나뉘어집니다. (1) 1.764에이커 크기(부동산 번호(Assessor's Parcel Number, APN) 126-531-43)의 1구획(배수로의 동쪽) 및 (2) 2.214에이커 크기(APN 126-531-40 및 126-553-18)의 2구획(배수로 서쪽)으로 구성된 총 3.978에이커의 프로젝트 부지. Stanton Storm Channel이 2구획 동쪽 끝에 있어 두 구획을 효과적으로 분리해줍니다.

제안된 SERC는 두 대의 General Electric (GE) LM6000 기반 EGT로 구성됩니다. EGT는 General Electric International, Inc.(GE)와 Wellhead Power Solutions에서 공동으로 개발한 LM6000 PC Hybrid EGT를 의미합니다. EGT에는 연소 가스 터빈과 전매 소프트웨어 시스템으로 운영되는 통합된 배터리 저장 부품이 결합되어 있습니다. 각 EGT는 GE LM6000 PC 천연 가스로 점화되는 단순 사이클 연소 터빈(SCCT), 동기 컨덴서로서 가동에 있어 유연성을 제공하는 클러치 및 통합 10메가와트(MW) GE 배터리 에너지 저장 시스템으로 구성되어 있습니다. SERC는 총 98MW(규격 용량)의 EGT 용량을 제공합니다.

SERC는 SERC 부지에서 동쪽으로 변전소까지 연결된 0.35마일 길이의 지하 발전기 연락선을 통해 SCE의 Barre 변전소와 상호 연결되어 있습니다. 북쪽으로 Dale Avenue를 따라 La Palma Avenue에 위치한 Southern California Gas Company(SoCalGas)의 Line 1014까지 2.75마일 또는 남쪽으로 Dale Avenue를 따라 Lampson Avenue에 위치한 SoCalGas의 Line 1244까지 1.78 마일이 확장될 지름 12또는 16인치의 신규 파이프라인을 통해 천연 가스 파이프라인이 SERC와 연결될 계획입니다.

Dale Avenue 및 Pacific Street에 있는 기존의 식수 공급 파이프라인을 통해 Golden State Water Company로부터 식수가 공급될 계획입니다. Golden State Water Company의 공급 동의 서신에서는 SERC의 사용을 위해 필요로 하는 최대 수량(연간 34에이커 피트로 추정)의 용수를 이용할 수 있다고 되어 있습니다. SERC는 무인으로 운영됩니다. 따라서 가정용수로는 사용되지 않을 것입니다. SERC, LLC는 캘리포니아 에너지 위원회의 12개월 허가 절차에 의거해 본 허가 신청서(Application for Certification, AFC)를 제출합니다. SERC 건설은 2018년 11월에 운영을 시작할 발전소의 사전 검사와 함께 2019년 9월에 운영을 시작하고 본격적인 상업적 운영은 2019년 12 월에 시작하는 것을 계획으로 제안되어 있습니다.

공개 부지 방문, 환경 예비 분석 회의 및 정보 공청회의 목적

에너지 위원회는 본 프로젝트에 허가를 제공하는 독점적 권한을 갖고 있고 캘리포니아 조례(California Code of Regulations) 20편 1741섹션 이하 참조에서 규정하는 AFC 검토 프로세스를 고려하는 중입니다. 해당 발전소 허가 프로세스는 제안된 프로젝트와 관련된 모든 공학적, 환경적 요소를 고려합니다. 에너지 위원회는 캘리포니아 환경품질법(California Environmental Quality Act, CEQA)의 규정에 따라 SERC와 관련된 잠재적 환경 요소를 분석하는 인증된 규제 프로그램을 이용합니다. AFC 검토 과정에서는 신청자, 에너지 위원회 직원, 정부 기관, 근접 토지 소유주 및 일반 회원들이 SERC의 이점 및 단점을 고려하고 변경, 경감 조치 및 필요한 경우 대안을 제안할 수 있는 공개 포럼을 마련합니다.

2017년 4월 17일에 있을 부지 방문, 환경 예비 분석 회의 및 정보 공청회에서는 프로젝트 근처의 커뮤니티 회원 및 기타 이해 관계자들이 정보를 얻고, 위원회 검토 과정 중에서도 다루어질 환경적 우려사항을 발견하며, 의견을 제시하고 프로젝트 부지를 방문할 기회를 제공합니다. 위원회는 검토 과정에 있어서의 역할 및 예상되는 바에 대해 설명할 예정입니다. 신청자는 SERC 프로젝트 및 관련 시설에 대해 설명할 것입니다. 직원은 허가 과정 및 그러한 과정에 있어서의 역할, 현재까지 발견된 문제에 대해 설명할 것입니다. 에너지 위원회의 홍보 담당자는 본인의 역할 및 대중에게 어떤 지원을 할 수 있는지를 설명할 것입니다.

일반 회원은 사전 통지할 필요 없이 환경 분석 예비 회의/정보 공청회에서 구두로 의견을 제시할 수 있습니다. 일반 회원은 또한 직원 및 신청자에게 제안된 부지 및 시설에 대해 질문할 수 있습니다.

제안된 발전소 및 관련 시설에 대한 보다 자세한 사항은 AFC를 참조하십시오. 에너지 위원회에 제출된 AFC는 제안된 프로젝트에 대한 신청자의 자세한 설명입니다. 전자 형식의 AFC는 에너지 위원회의다음 Stanton 에너지 안정성 센터 웹사이트에 게재되어 있습니다.

<http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/>.

AFC 사본은 또한 검토 과정에 참여하는 지역 공공 기관 및 다음의 도서관에서 보실 수 있습니다.

Stanton Library 7850 Katella Ave. Stanton, CA 90680	Garden Grove Chapman Library 9182 Chapman Ave. Garden Grove, CA 92841
Garden Grove Library 11200 Stanford Ave. Garden Grove, CA 92840	Garden Grove – Tibor Rubin Library 11962 Bailey Street Garden Grove, CA 92845
Buena Park Library District 7150 La Palma Ave Buena Park, CA 90620	Cypress Library 5331 Orange Ave Cypress, CA 90630
Euclid Branch Library 1340 S. Euclid St. Anaheim, CA 92802	Fullerton Public Library 353 W Commonwealth Ave Fullerton, CA 92832
Haskett Public Library 2650 W Broadway Anaheim, CA 92804	Hawaiian Gardens Library 11940 E Carson St Hawaiian Gardens, CA 90716
Hunt Branch Library 201 S Basque Ave Fullerton, CA 92833	La Palma Branch Library 7842 Walker St La Palma, CA 90623
Los Alamitos-Rossmoor Library 12700 Montecito Rd Seal Beach, CA 90740	Sunkist Branch Library 901 S Sunkist St Anaheim, CA 92806

AFC 사본은 또한 Sacramento에 있는 에너지 위원회 도서관, Sacramento에 있는 캘리포니아 주립 도서관 및 Eureka, San Francisco, Fresno, Los Angeles 및 San Diego에 있는 공공 도서관에서도 이용하실 수 있습니다.

제안된 일정표 및 문제 확인 보고서에 관한 지시

SERC에 대한 이해를 돕기 위해 직원은 현재까지 나타난 주요 문제를 요약하는 문제 확인 보고서 및 프로젝트 검토를 위한 일정표를 제출할 것입니다. 또한 본 보고서는 우려되는 사항을 해결하기 위해 어떤 추가 정보가 필요한지를 보여줄 것입니다. 제안된 일정표 및 직원 보고서는 늦어도 2017년 4월 7일까지 제출될 것입니다. 신청자는 늦어도 2017년 4월 13일까지 그에 대한 답변을 제출할 것입니다.

이러한 문서의 사본은 에너지 위원회의 다음 웹사이트에 게재될 예정입니다.
<http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/>.

원거리 참석

귀하는 에너지 위원회의 온라인 회의 서비스인 WebEx™를 통해 본 회의에 참여하실 수 있습니다. 프레젠테이션이 귀하의 컴퓨터 화면에 나타나고 귀하의 컴퓨터 또는 전화를 통해 음성을 들으실 수 있습니다. 회의 내용은 녹음될 수 있습니다.

회의에 참여하기 위해

컴퓨터를 통해: 영어의 경우 <https://energy.webex.com>에서 고유 회의 번호 **498 500 328**을 입력하십시오. 요청 시 귀하의 이름 및 이메일 주소를 입력하십시오. 회의 비밀번호는 필요하지 않습니다.

"Join Conference(회의 참여하기)" 메뉴는 귀하에게 음성 연결 선택 사항을 제공할 것입니다.

1. 회의에 전화하기 위해: "I will call in(전화 참여)"을 선택하고 화면 위의 지시에 따르십시오.
2. 해외 참석자의 경우: "Global call-in number(국제 전화 참여 번호)" 링크를 클릭하십시오.
3. WebEx에서 귀하에게 전화하기 위해: 귀하의 전화번호를 입력하고 "Call Me(나에게 전화하기)"를 클릭하십시오.
4. 컴퓨터상에서 청취하기 위해: 광대역으로 연결되어 있고 헤드셋 또는 컴퓨터 마이크 및 스피커가 연결되어 있는 경우, 귀하는 오디오 메뉴에서 "Use Computer Headset(컴퓨터 헤드셋 이용)" 를 클릭하고 "Call Using Computer(컴퓨터를 이용해 전화)"를 클릭하시면 VoIP(인터넷 오디오)를 이용하실 수 있습니다.

전화만 연결(시각적 프레젠테이션 이용 불가): (866) 469-3239번으로 전화하십시오(미국 및 캐나다 내 무료전화). 요청 시 고유 회의 번호 **498 500 328**을 입력하십시오. 해외에서 전화하는 경우

<https://energy.webex.com/energy/globalcallin.php>에서 번호를 선택하실 수 있습니다.

휴대기기에서 이용: WebEx 회의는 이제 귀하의 휴대기기에서도 이용 가능합니다. 앱을 다운로드하려면

www.webex.com/products/web-conferencing/mobile.html을 방문하십시오.

WebEx 오디오 및 화면상의 움직임은 녹음 및 녹화될 수 있습니다. WebEx 기술 지원은 (866) 229-3239번으로 문의하십시오.

음소거

귀하가 이야기하지 않는 동안 귀하와 연결된 라인의 소리를 차단함으로써 원치 않는 소음을 줄이는 것에 협조해 주셔서 감사합니다. 귀하의 전화를 대기중으로 설정하기보다는 귀하의 라인을 음소거해주시오. WebEx를 이용해 패널 목록 또는 참석자 목록에서 귀하의 이름 위에서 오른쪽 클릭하여 "Mute(음소거)"를 선택하시면 음소거하실 수 있습니다. 전화 연결만을 이용하시는 경우 음소거를 위해 "*6"번을 한 번 누르시고 다시 누르시면 해제됩니다.

홍보 담당자 및 공개 참여

에너지 위원회는 일반 회원 및 기타 이해 당사자들이 비공식적인 행사를 통해 또는 검토 과정에 관여함으로써 참여할 수 있도록 권장합니다. 서면 및 구두 의견으로 참여하실 수 있습니다. 비공식 참여 차원에서 서면 및 구두 의견은 위원회에서 고려되고 기록의 일부로 남지만 에너지 위원회 결정의 근거가 되는 증거(공식적인 증거 기록)의 일부는 아닙니다. 중재자는 증거 기록에 증거를 제시하고 다른 측의 증인을 반대 심문할 권리가 있습니다.

에너지 위원회의 홍보 담당자 사무소는 검토 프로세스에 일반 대중이 참여하는 데 도움을 줍니다. 참여 방법에 대한 정보를 얻기 위해 publicadviser@energy.ca.gov, (916) 654-4489번 또는 (800) 822-6228번을 이용해 홍보 담당자 Alana Matthews에게 문의하십시오.

장애가 있고 본 행사에 참여하는 데 지원이 필요하신 경우 (916) 654-4425번 또는 이메일 주소 poneh.jones@energy.ca.gov를 이용해 위원회 회의 최소 5일 전에 Poneh Jones에게 문의하십시오.

정보

법률 또는 절차상의 질문은 (916) 651-8893번 또는 이메일 주소 ken.celli@energy.ca.gov를 이용해 공청회 담당자 Kenneth Celli에게 직접 문의하셔야 합니다.

프로젝트에 대한 기술적인 질문은 이메일 주소 john.heiser@energy.ca.gov 또는 (916) 653-8236번을 이용해 프로젝트 매니저 John Heiser에게 직접 문의하셔야 합니다.

언론 보도에 관한 문의는 media@energy.ca.gov 또는 (916) 654-4989번을 이용해 언론 및 공개 커뮤니케이션 사무소로 연락하셔야 합니다.

프로젝트의 진행 상황 및 통지와 기타 관련 문서에 관한 정보는 에너지 위원회 웹사이트 <http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/>에서 보실 수 있습니다.

날짜: 2017년 3월 30일, Sacramento, California에서.

JANEA A. SCOTT

위원회 주재 위원

Stanton 에너지 안정성

센터 위원회

KAREN DOUGLAS

부위원

Stanton 에너지 안정성

센터 위원회

목록 번호(들)에 우편 발송: 7519

의제

캘리포니아 에너지 위원회(California Energy Commission)

부지 방문, 환경 예비 분석 회의, 정보를 위한 공청회 Stanton 에너지 안정성 센터(Stanton Energy Reliability Center)

2017년 4월 17일 월요일

공개 부지 방문은 3시 30분에 시작하며 버스 탑승은 3시 15분에 시작됩니다.

(무료 버스가 대략 오후 3시 30분에

Stanton 커뮤니티 센터를 출발해

해당 프로젝트 부지에 도착할 예정입니다.)

오후 4시 30분에 환경 예비 분석 회의/정보를 위한 공청회 시작

Stanton 커뮤니티 센터

Stanton City Hall 내

7800 Katella Avenue

Stanton, CA 90680

1. 오후 3시 30분. 공개 부지 방문.

무료 버스가 오후 3시 30분에 Stanton 시청 내 Stanton 커뮤니티 센터를 출발합니다.

2. 오후 4시 30분. 환경 예비 분석 회의 및 정보를 위한 공청회

- a. 공청회 담당자, 신청자, 직원 및 홍보 담당자의 프레젠테이션
- b. 환경 및 기타 확인된 문제들에 대한 토론
- c. 프로젝트 검토 일정 토론

3. 공개 의견

4. Stanton 에너지 안정성 센터에 대한 위원회 비공개 세션 가능 (16-AFC-01).

위원회는 프로젝트, 계류 중인 발의안 및 환경 예비 분석 회의 및 정보를 위한 공청회 과정에서 제기된 기타 안건들의 검토 일정 등 위원회 결정을 심의할 비공개 세션을 위해 잠시 휴회할 수 있습니다. 정부 조례(Government Code) 11126(c)(3) 섹션은 특별 위원회를 포함해 주 정부 기관이 법에 의거해 실행해야 하는 과정에서 도달할 결정에 대해 심의하기 위해 비공개 세션을 가질 수 있도록 허용합니다. 위원회는 회의 중 아무 때나 비공개 세션을 위해 휴회할 수 있고 필요한 회수만큼 비공개 세션을 가질 수 있습니다.

5. 휴회

연락처: Kenneth Celli, 공청회 담당자: (916) 651-8893번 또는 이메일 주소 ken.cell@energy.ca.gov를 이용.